

## JAPONÉS AVANZADO II: APROXIMACIÓN A LA ESTRUCTURA MORFOSINTÁCTICA Y SEMÁNTICA

### 1.- Datos de la Asignatura

Código		Plan		ECTS	4,5
Carácter	OB	Curso	1º	Periodicidad	Segundo Semestre
Área	Estudios de Asia Oriental				
Departamento	Filología Moderna				
Plataforma Virtual	Plataforma:	Campus Virtual de la Universidad de Salamanca			
	URL de Acceso:	<a href="https://studium.usal.es/">https://studium.usal.es/</a>			

### Datos del profesorado

Profesor Coordinador	Hiromi Nakanishi	Grupo / s	
Departamento	Filología Moderna		
Área	Estudios de Asia Oriental		
Centro	Facultad de Filología		
Despacho	Asia Oriental II		
Horario de tutorías			
URL Web			
E-mail	hnakanishi@usal.es	Teléfono	Ext.3031

### 2.- Sentido de la materia en el plan de estudios

Bloque formativo al que pertenece la materia

Obligatoria de Mención

Papel de la asignatura dentro del Bloque formativo y del Plan de Estudios.

Obligatoria de Mención

Perfil profesional.

Filológico

### 3.- Recomendaciones previas

Asignaturas que se recomienda haber cursado

Tener conocimientos de japonés intermedio alto (B2).

Asignaturas que se recomienda cursar simultáneamente

Prácticas de Japonés: Desarrollo Instrumental y comunicativo

Asignaturas que son continuación

### 4.- Objetivos de la asignatura

Se trata de perfeccionar el idioma japonés en uso. Especialmente, trataremos en los aspectos morfosintáctico y semántico de un nivel avanzado, así como otros aspectos socioculturales y laborales. El nivel esperable será B2+/C1 del MCER.

El alumnado será capaz de

- utilizar adecuadamente la lengua japonesa como instrumento de comunicación personal, laboral, de pensamiento crítico, mediante el pleno desarrollo de las habilidades y competencias comunicativas avanzadas.
- comprender textos escritos, con un tema global y específico, emitidos en japonés con el fin de perfeccionar su línea de investigación.
- comprender la idiosincrasia de los ciudadanos japoneses, sus valores y cosmovisión a través del idioma japonés y su cultura.

### 5.- Contenidos

La docencia será de dos tipos:

- Teoría: explicación del profesor.
- Práctica: tareas de aplicación de los contenidos previamente aprendidos.

Módulos o unidades:

1. Semántica lingüística / Codificación de significado
2. Significado de palabra
3. Significado de oración
4. Cambio semántico
5. Investigar y presentar

## 6.- Competencias a adquirir

### Básicas/Generales.

CB6. CB7. CB8. CB9. CB10. CG1. CG2. CG3. CG4.

### Específicas.

CE1.CE2.CE3.CE4.CE5.CE6.

### Transversales.

CT1. CT2. CT3. CT4. CT5. CT6. CT7. CT8. CT10. CT11. CT12. CT13. CT14. CT15. CT16.  
CT17. CT18

## 7.- Metodologías docentes

En términos generales, la docencia de esta asignatura se ejercerá a través de clases teórico-prácticas.

### **Actividades introductorias**

- Actividad introductoria: presentación de la asignatura y tutoría colectiva inicial

### **Actividades teóricas**

- Sesión magistral: exposición del contenido de cada tema de la asignatura.
- Eventos científicos: Asistencia a conferencias, aportaciones y exposiciones, con ponentes de prestigio.

### **Actividades prácticas guiadas**

- Prácticas en el aula: Formulación, análisis, resolución y debate de un problema o ejercicio, relacionado con la temática de la asignatura. Tareas comunicativas realizadas de forma individual o en equipo. Prácticas de reconocimiento visual y lectura: ejercicios de lectura y traducción.
- Trabajos: Trabajos que realiza el alumno.

### **Atención personalizada**

- Tutorías: atención y resolución de dudas de los alumnos.

### **Actividades prácticas autónomas**

- Estudios previos: búsqueda, lectura y trabajo de documentación.
- Resolución de problemas: Ejercicios relacionados con la temática de la asignatura, por parte del alumno
- Preparación para exámenes.
- Actividades de seguimiento on-line: interacción a través de la plataforma virtual Studium.

### **Pruebas de evaluación**

- Pruebas objetivas

## 8.- Previsión de distribución de las metodologías docentes

		Horas dirigidas por el profesor		Horas de trabajo autónomo	HORAS TOTALES
		Horas presenciales.	Horas no presenciales.		
Actividades introductorias		2			2
Sesiones magistrales		18			18
Eventos científicos					
Prácticas	- En aula	20		10	20
	- En el laboratorio				
	- En aula de informática				
	- De campo				
	- De visualización (visu)				
Practicum					
Prácticas externas					
Seminarios					
Exposiciones		2			2
Debates		1			1
Tutorías		1			1
Actividades de seguimiento online			1	1,5	2,5
Preparación de trabajos				50	50
Trabajos					
Resolución de problemas					
Estudio de casos					
Fosos de discusión					
Pruebas objetivas tipo test					
Pruebas objetivas de preguntas cortas					
Pruebas de desarrollo		1		5	6
Pruebas prácticas					
Pruebas orales					
TOTAL		45	1	66,5	112,5

## 9.- Recursos

### Libros de consulta para el alumno

中野弘三(編)「意味論」(2012) 朝倉書店

### Otras referencias bibliográficas, electrónicas o cualquier otro tipo de recurso.

日本語の例文 <https://j-nihongo.com/>

日本語文法学会「日本語文法事典」(2014) 大修館書店

## 10.- Evaluación

### Consideraciones Generales

La evaluación se hace de forma continua a lo largo del aprendizaje, a través de las diversas actividades en el aula y también los trabajos entregados. La evaluación con calificación académica se realiza al final del cuatrimestre, que será examen escrito y prueba de comprensión oral. Por otro lado se evaluará la motivación del alumno según su desarrollo, su dedicación constante al estudio y su participación activa en la materia.

### Criterios de evaluación

Las competencias evaluadas corresponden del siguiente modo:

- Examen escrito: CG1, CG2, CE1, CE2, CE3, CE4, CE5, CE6, CE7, CE8, CE12, CE13, CE15, CE16, CE18, CE19, CE20, CE21, CT1, CT2, CT3, CT5, CT6, CT7, CT8, CT9, CT10, CT11, CT17.
- Ejercicios y entregas: CG3, CG4, CE9, CE10, CE11, CE12, CE13, CE14, CE15, CE16, CE17, CE18, CT4, CT8, CT9, CT10, CT11, CT12, CT14, CT16, CT18
- Participación en clase: CE22, CE23, CE24, CT13, CT15.

### Instrumentos de evaluación

- Examen escrito: Se evaluarán la comprensión y expresión escrita, la gramática, el léxico y traducción y la comprensión oral.
- Ejercicios y entregas: resolución de tareas en clase, entrega de tareas, participación activa en clase.
- Participación en clase: registro de asistencia, seguimiento del alumno en clase y on-line,

### METODOLOGIAS DE EVALUACION

Metodología	Tipo de prueba a emplear	calificación
Evaluación continua	Asistencia y participación activa	10 %
Evaluación continua	Entrega de trabajos individuales y en grupo	20 %
Exposiciones	Exposiciones en clase	10 %
Prueba de desarrollo	Prueba escrita de contenidos gramaticales, de vocabulario, de lectura y de comprensión auditiva	60 %
	Total	100%

Observaciones (p.e. sobre exámenes especiales, adaptaciones, recuperación, etc.):

### Recomendaciones para la evaluación.

Al tratarse de evaluación continua es importante que el alumno asista a cada sesión de clase con actitud participativa, así mismo que mantenga una dedicación permanente, realice las tareas preparatorias de cada sesión, y los ejercicios a resolver para la sesión siguiente. Los conocimientos y destrezas tienen carácter acumulativo y progresivo, por lo que es imprescindible mantener una disciplina de aprendizaje para que el resultado en las evaluaciones sea el deseado.

Recomendaciones para la recuperación.
El alumno debe consensuar con el profesor un plan adaptado de recuperación.

### 11.- Organización docente semanal

SEMANA	Nº de horas Sesiones teóricas	Nº de horas Sesiones prácticas	Nº de horas Exposiciones y Seminarios	Nº de horas Tutorías Especializadas	Nº de horas Control de lecturas obligatorias	Evaluaciones presenciales/ No presenciales	Otras Actividades
1	2	1					
2	1	2	1				
3	1	2	1				
4	1	2	1				
5	1	2	1	1			
6	1	2	1				
7	1	2	1				
8	1	2	1				
9	1	2	1				
10	1	2	1				
11	1	2	1				
12	1	2	1	1			
13	1	2	1				
14	1	2	2			2	
15							
16							
17							
18							